

俳都松山俳句ポスト外国語部門



入選12句

Clear spring water
flows down the streets
along the blooming hydrangea
(紫陽花の咲く道に添い清水かな)

アメリカ

Tatiana Francis

Through evening glow
makes his way back home
a lonely snail
(夕焼けを家路たどるか蝸牛)

アメリカ

Roberto Palacios

The wind rises
Through the summer mountain
Statue watches quietly
(夏山に風巻き石像の鎮まりぬ)

キューバ

Carlos Armas

Silent, graceful, gray
Crane among the lily pads
Pattering raindrops
(蓮を打つ雨音静謐なる灰色鶯)

アメリカ

Jen Huntley

Autumn frost tonight
Long season hangs in balance
Southpaw breathes deeply
(秋霜夜シーズン憂い左腕投手溜息)

日本

レイネマン デイブ

In Dogo Onsen,
what was in my suitcases?
I have forgotten.

オーストラリア

Michael Sutton

^湯
(道後温泉に入るや鞆の中身などもう忘れ)

三兩枝花
灑落一片
春天
(花二つ三つ枝を離るる春うらら)

台湾

賈樂芳

初夏的梅雨
像止不住的忧伤
盼望着阳光
(梅雨最中つゝのる愁いに日差し恋う)

中国

董碧莲

봄이 오는 듯
마쓰야마시에는
벚꽃이 활짝
(松山に桜満開の春よ来い)

韓国

윤영광
(Yoon Younggwang)

Vorbei der Sommer -
ein einsamer Vogelruf
im Morgengrauen
(ゆく夏や夜明けの鳥のうつろ声)

ドイツ

Georg Jeiter

Schirme, bunt, weiß, grau
vom Wind verweht - in Kisten
Wintergemüse
(傘の花木枯らしの市冬野菜)

ドイツ

Teresa Plate

Blätter fallen schon
wir finden letzte Pilze
wen laden wir ein
(落葉分けキノコ狩り終え友招く)

ドイツ

Werner Klenk

【選者】

愛媛大学准教授 エドワード・マークス博士
シキプロジェクト 代表 田村 七重
愛媛大学名誉教授 森 孝明
元愛媛大学 法文学部教授 宇和川 耕一

閉函日:令和元年12月31日
投句総数:153
投句者数:122

松山市 文化・ことば課